

hama®

00062784

www.hama.de

hama®

Hama GmbH & Co KG
Postfach 80
86651 Monheim/Germany
Tel. +49 (0)9091/502-0
Fax +49 (0)9091/502-274
hama@hama.de
www.hama.de



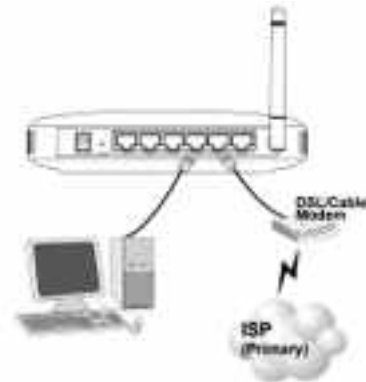
Wireless LAN Router

108 Mbps

Ⓛ Anleitung Wireless LAN - Router 108 Mbps

Anschluss des Wireless LAN Routers:

- Der Betrieb darf weder in der Nähe von Heizungen noch in staubiger oder feuchter Umgebung erfolgen.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Anschließen vom Stromnetz
- Schließen Sie die Computer, andere Netzwerkgeräte, Hub/Switch an die Buchsen 1-4 an. Verwenden Sie hierzu ein Crossover oder CAT5 Patchkabel (max. 100m). Der eingebaute Switch erkennt selbständig die Verbindungsgeschwindigkeit von 10 oder 100 Mbps, half/full Duplex Übertragungsmodus sowie den verwendeten Kabeltyp.
- Verbinden Sie den Ethernet-Port Ihres Modems mit dem Anschluss "WAN" am Router. Je nach Modem wird ein 1:1 oder Cross-Over belegtes Kabel benötigt. In den meisten Fällen kann das bereits vorhandene Anschlusskabel verwendet werden.
- Stecken Sie nun das mitgelieferte Netzgerät in eine freie Steckdose und verbinden es dann mit dem Router. **Vorsicht:** Ein ungeeignetes Netzteil kann zu Beschädigungen führen!



Überprüfung der Installation

An der Vorderseite befinden sich 8 LEDs zur Statusanzeige:

LED	Zustand	Status
PWR	Leuchtet	Netzteil ist angeschlossen und liefert Strom
	Aus	Kein Netzteil angeschlossen, keine Stromversorgung des Geräts
STATUS	Leuchtet	Router ist Betriebsbereit
	Aus	Interner Fehler oder keine Stromversorgung des Geräts
WLAN	Blinkt	Der WLAN- Port hat eine korrekte Netzwerkverbindung hergestellt
	Aus	Kein WLAN Gerät in Reichweite oder ohne Funktion
WAN	Leuchtet	Der WAN- Port hat eine korrekte Netzwerkverbindung hergestellt
	Blinkt	Datentransfer über WAN- Port
	Aus	Keine Verbindung
LAN1-4	Leuchtet	Der entsprechende LAN-Port hat eine korrekte Netzwerkverbindung hergestellt
	Blinkt	Datentransfer über jeweiligen LAN-Port
	Aus	Keine Verbindung

Software-Konfiguration

Auf allen PCs die das Internet nutzen sollen muss das TCP/IP- Protokoll installiert sein. Standardmäßig ist für den Router die IP- Adresse 192.168.1.1 und ein aktivierter DHCP- Server vorkonfiguriert. Dadurch erhalten die angeschlossenen PCs automatisch passende Adressen und weitere Einstellungen. Wir empfehlen, dies beizubehalten. Wählen Sie für alle PCs die am Router angeschlossen sind die TCP/IP- Einstellung "IP-Adresse automatisch beziehen". Danach können Sie den Router per Web-Browser einrichten. Der Browser muss Java-fähig sein und diese Funktion aktiviert haben (z.B. Internet Explorer 5.0 und neuer oder Netscape Navigator ab Version 4.71)

Um die Konfiguration zu starten, öffnen Sie Ihren Browser und geben als Adresse "http://192.168.1.1" ein. Es erscheint danach das Auswahl-Menü (siehe unteres Bild) des Routers.



Standardmäßig ist der Benutzername: admin und das Kennwort: admin. Klicken Sie nach der Eingabe auf OK um sich auf dem Router einzuloggen. Bitte starten Sie danach die Routerkonfiguration. (siehe unteres Bild)



Fahren Sie fort indem sie auf **Next >** klicken


Im nächsten Menu können Sie das standardmäßige Passwort ändern. Wir empfehlen Ihnen dringendst das Passwort zu ändern um unberechtigten Benutzern die Konfiguration des Routers zu verwehren.

Fahren Sie fort indem sie auf **Next >** klicken

Als nächstes wählen Sie bitte die Zeitzone aus. Für Deutschland und den angrenzenden Ländern ist dies (GMT +01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna.

Fahren Sie fort indem sie auf **Next >** klicken

Nun werden die Einstellungen des DHCP Servers vorgenommen. Wir empfehlen diese Werte nicht zu ändern, es sei denn Sie wissen was Sie tun! Stellen Sie nur sicher das bei dem Menüpunkt DHCP Server „enable“ ausgewählt ist.

Fahren Sie fort indem sie auf  klicken


Im folgenden Menu müssen Sie ihr ADSL Protokoll auswählen, für Deutschland ist dies hauptsächlich PPPoE, die nun folgende Anleitung bezieht sich hierbei auf das gängigere PPPoE. Für die anderen Protokolle und deren Einstellungen, kontaktieren Sie bitte Ihren Internet Provider.



User Name: Provider-Benutzername
Password: Provider-Passwort
Verify Password: Provider – Passwort (wie oben nur zur Kontrolle)

Wichtiger Hinweis für T-Online-Benutzer:

Der Benutzername (User Name) setzt sich zusammen aus: 12-stellige Anschlusskennung, T-Online-Nummer (ist diese kürzer als 12 Stellen, müssen Sie sie mit dem Zeichen # abschließen), 4-stellige Mitbenutzernummer (z.B. 0001) und danach "@t-online.de". Schreiben Sie alle Angaben ohne Leerzeichen hintereinander. Das Passwort ist Ihr T-Online Zugangskennwort.

Fahren Sie fort indem sie auf  klicken


Im nächsten Menu konfigurieren Sie ihr Wireless Lan. (siehe unteres Bild)




Wenn Sie das eingebaute Wireless Lan Modul verwenden möchten, das stellen Sie sicher ,dass bei der Option Wireless Lan „Enable“ ausgewählt ist.

Bei ESSID stellen Sie die WLAN Kennung ein, diese dient nur zur Orientierung, wenn in ihrem Bereich mehrere WLAN Netze eingesetzt werden.

Channel: Stellen Sie den Kanal ein, der für Ihr WLAN Netz verwenden.

Fahren Sie fort indem sie auf  klicken

Im nächsten Fenster müssen Sie ihre vorher getätigten Einstellungen bestätigen

Fahren Sie fort indem sie auf  klicken

Danach wird der Router neu gestartet. Wir empfehlen Ihnen, auch Ihren Rechner neu zu starten, damit dieser die neuen Einstellungen fehlerfrei übernimmt.

Klicken Sie auf die Option "Wireless" und der Unterpunkt "Basic" erscheint automatisch.

Markieren Sie nun "enabled" im Menüpunkt "Extended Range Mode". Übernehmen Sie die Einstellungen indem Sie anschließend auf <Apply> klicken. Extended Range steht für eine höhere Reichweite im Gegensatz zu anderen IEEE 802.11g Produkten. Der Extended Range Betrieb erlaubt es, drahtlose Datenverbindungen auf größere Distanz oder in Bereichen in denen Funksignale stark gedämpft werden herzustellen.

Sicherheitseinstellung für WLAN (Wireless LAN)

Wählen Sie sich dazu bitte wieder auf Ihren Router ein. Im Hauptmenu klicken Sie die Option „Wireless“ und den Unterpunkt „Authentication“ an.



In diesem Menüpunkt können Sie die Verschlüsselung Ihres WLAN Netzwerkes einstellen. (siehe vorheriges Bild)

Wir empfehlen folgende Einstellungen:

Authentication Type: Open System
WEP: Enabled
Mode: HEX
WEP Key: 128-bit
Key 1-4: Ihr Sicherheitsschlüssel

Aufgrund der heutigen Abhörtechniken sollten Sie unbedingt die Option 128 Bit (26 Hex-Zeichen 0-9, A-F und a-f) , alternativ auch 64 Bit (10 Hex-Zeichen 0-9, A-F und a-f) auswählen um eine gewisse Sicherheit im kabellosen Netzwerkverkehr zu gewährleisten. Die Einstellungen müssen für alle WLAN Geräte ihres Netzwerks identisch sein. Die Schlüsseleingabe erfolgt im sogenannten „Hex-Format“.

Beispiele: 128 Bit-Schlüssel "645645645ed354a354caef45ae"
 64 Bit-Schlüssel "da64650c4f".

Übernehmen Sie die Einstellungen anschließend mit einem Klick auf .

Erweiterte ADSL Einstellungen:

Sollten Sie ein anderes Protokoll als PPPoE verwenden , z. B in Österreich PPTP usw. ,dann wählen Sie im Hauptmenu die Option „LAN SETTING“ und den Unterpunkt „WAN“ aus. (siehe unteres Bild)



Connection TYPE: Hier können Sie ihr ADSL Protokoll ändern, voreingestellt ist PPPoE, wenn Sie nicht genau wissen welches Protokoll sie einstellen müssen, fragen Sie Ihren Internet Provider.

User Name: Provider- Benutzername

Password: Provider - Passwort

Connect on Demand: Enabled, wenn Sie Benutzer eines Volumen- oder Zeittarifes sind. Die Verbindung wird nach den bei Idle Time Out eingetragenen Wert bei Nichtbenutzung abgebaut!.

Mit klick auf „Apply“ speichern Sie ihre Eingaben. Schließen Sie nun ihr Browser- Fenster und starten Sie ihren Rechner neu.

Wichtig!

Sollten Sie einmal das Passwort vergessen, können Sie mittels einer gebogenen Büroklammer o. ä. auf der Rückseite ihres Router durch das gedrückthalten des Defaultknopfes den Router wieder in seinen Ursprungseinstellungen zurücksetzen.

Anmerkung:

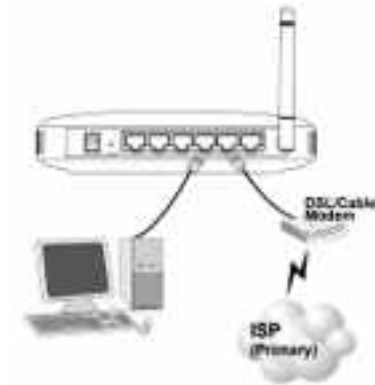
Dieses Gerät darf nur in Deutschland, Österreich, Schweiz, Frankreich, England, Belgien, Spanien, Niederlande, Dänemark, Ungarn, Polen, Schweden, Portugal, Luxemburg, Irland, Griechenland und Finnland betrieben werden.

Die Konformitätserklärung nach der R&TTE-Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.de

Wireless LAN Router 108 Mbps Instructions

Connecting the Wireless LAN Router

- Keep this device away from heaters and radiators, dust or dampness when being operated.
- Unplug the unit from the power supply before connection.
- Connect the computers, other network devices, hubs/switches to sockets 1-4. Use a crossover or CAT5 patch cable (max. 100m). The integrated switch automatically identifies the connection speed of 10 or 100Mbps, half/full duplex transfer mode and the type of cable used.
- Connect the Ethernet port of your modem to the WAN connection on the router. A 1:1 or crossover cable is required depending on the modem. In most cases, the existing connection cable can be used.
- Plug the power unit supplied into an empty socket and connect it to the router. **Caution:** Unsuitable power units can cause damage!



Checking Installation

There are 8 LEDS on the front to display the status:

LED	Status	Explanation
PWR	Illuminated	Power unit is connected and supplying electricity
	Off	No power unit connected, device not being supplied with electricity
STATUS	Illuminated	Router is ready for operation
	Off	Internal error or device not connected to power supply
WLAN	Flashing	The WLAN port has generated a correct network connection
	Off	No WLAN device within range or not working
WAN	Illuminated	The WAN port has generated a correct network connection
	Flashing	Data transfer via WAN port
	Off	No connection
LAN1-4	Illuminated	The corresponding LAN port has generated a correct network connection
	Flashing	Data transfer via respective LAN port
	Off	No connection

Software configuration

TCP/IP protocol must be installed on all PCs which are to use the internet. By default, the IP address 192.168.1.1 and an activated DHCP server are configured for the router. That means that the connected PCs are automatically given appropriate addresses and other settings. We recommend using these. Select TCP/IP setting "Get IP address automatically" for all PCs connected to the router. You can then configure the router using the web browser. The browser must be Java-capable and the Java function must be activated (e.g. Internet Explorer 5.0 or better, or Netscape Navigator from version 4.71).

To start the configuration process, open your browser and enter "http://192.168.1.1" as the address. The router selection menu is displayed (see below).



By default, the user name is set to admin and the password is admin. After entering these, click OK to log on to the router. Start router configuration. (See screenshot below).



Click [Next >](#) to continue.

You can change the default password in the next menu. We strongly recommend that you change the password to prevent unauthorised users accessing the router configuration.

Click [Next >](#) to continue.

Select a time zone. For Germany and surrounding countries, this is (GMT +01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna.

Click [Next >](#) to continue.

The settings for the DHCP server are now made. We recommend that you do not change these values unless you know what you are doing! Ensure that "Enable" is selected in the DHCP Server menu item.

Click [Next >](#) to continue.

You must select the ADSL protocol in the next menu. In Germany this is generally PPPoE. The subsequent instructions assume that the more common PPPoE protocol is used. Please contact your internet provider for other protocols and settings.



User Name: Provider user name
Password: Provider password
Verify Password: Provider password (repeat password for verification)

Important note for T-Online users:

The user name consists of: the 12-digit connection ID, T-Online number (if this is shorter than 12 digits, you must complete it with the # symbol), 4-digit user number (e.g. 0001) and then @t-online.de. Enter all components consecutively without spaces. The password is your T-Online access password.

Click [Next >](#) to continue.

The next menu allows you to configure your wireless LAN. (See screenshot below).



If you want to use the integrated wireless LAN module, ensure that the "Enable" option is selected for the Wireless LAN option.

Set the WLAN name under ESSID. This is for orientation purposes only, if more than one WLAN network is used in your area.

Channel: Set the channel you want to use for your WLAN network.

Click [Next >](#) to continue.

In the next window, you must confirm the settings you made earlier.

Click [Next >](#) to continue.

This restarts the router. We recommend that you also restart your computer so that it applies the new settings without errors.

Click the Wireless option and the Basic sub-item appears automatically. Now select enabled in the Extended Range Mode menu item. Click <Apply> to accept the settings. In contrast to other IEEE 802.11g products, extended range stands for an increased range. Extended range operation establishes wireless data connections over larger distances or in areas, in which radio signals are strongly absorbed.

Security settings for WLAN (wireless LAN)

To do so, please connect to your router again. Click the "Wireless" option in the main menu, followed by the sub-item "Authentication".



You can set the encryption of your WLAN network in this menu item. (See above screenshot).

We recommend the following settings:

Authentication Type: Open System
WEP: Enabled
Mode: HEX
WEP Key: 128 bit
Key 1-4: Your security key

Due to modern interception technology, you must select the 128 bit option (26 hex characters 0-9, A-F and a-f) or 64 bit option (10 hex characters 0-9, A-F and a-f) to guarantee a certain degree of security for your wireless network. Settings must be identical for each WLAN device in your network. The key is entered in "hex format".

Examples: 128 bit key "645645645ed354a354caef45ae"
 64 bit key "da64650c4f".

Click **APPLY** to apply the settings.

Advanced ADSL settings:

If you are using a protocol other than PPPoE, e.g. PPTP in Austria etc., select the "LAN SETTING" option in the main menu and the sub-item "WAN". (See screenshot below).



Connection TYPE: This menu allows you to change your ADSL protocol. PPPoE is preset. If you are not sure which protocol is required, please contact your internet service provider.

User Name: Provider user name
Password: Provider password

Connect on demand: Enabled, if you are billed for your internet connection based on data volume or connection time. The internet is disconnected after the Idle Time Out period if it is not being used.

Click "Apply" to save your entries. Close your browser window and restart your computer.

Important!

If you forget the password, you can use a bent paper clip etc. to press the default button on the rear of the router, which resets the router to the default settings.

Note:

This device may only be used in Germany, Austria, Switzerland, France, England, Belgium, Spain, Holland, Denmark, Hungary, Poland, Sweden, Portugal, Luxemburg, Ireland, Greece and Finland.

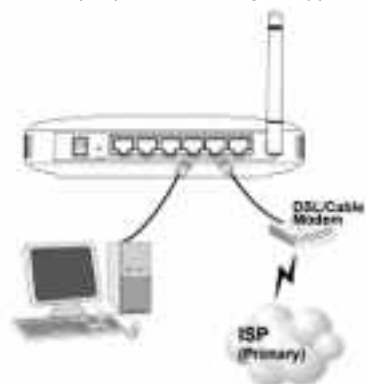
See www.hama.de for the declaration of conformity with R&TTE Directive 99/5/EC.

F Instructions - Routeur de réseau local sans fil 108 Mbits/s

Connexion du routeur de réseau local sans fil :

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ni dans des environnements poussiéreux ou humides.
- Débranchez l'appareil avant de connecter les périphériques.
- Connectez les ordinateurs, les autres appareils de réseau et le hub / commutateur aux ports 1 à 4. Utilisez un câble patch croisé ou CAT5 (100 m au maximum). Le commutateur intégré détecte automatiquement la vitesse de la connexion (10 ou 100 Mbits/s), le mode de transfert (Half/Full Duplex) ainsi que le type de câble utilisé.
- Connectez le port Ethernet de votre modem au port WAN du routeur. Selon le type de votre modem, vous aurez besoin d'un câble 1:1 ou d'un câble croisé. Dans la plupart des cas, vous pouvez utiliser le câble de raccordement fourni.
- Branchez maintenant le bloc d'alimentation fourni à une prise de courant et raccordez-le au routeur.

Attention : Un bloc d'alimentation inadapté peut endommager l'appareil !



Vérification de l'installation

8 voyants DEL d'état sont placés sur le panneau avant de l'appareil :

DEL	Action	Etat
PWR	Allumée	Le bloc d'alimentation est raccordé correctement et alimente l'appareil
	Eteinte	Pas de bloc d'alimentation raccordé, l'appareil n'est pas alimenté
STATUS	Allumée	Le routeur est prêt à fonctionner
	Eteinte	Erreur interne ou l'appareil n'est pas alimenté
WLAN	Clignote	Le port WLAN a établi une connexion réseau correcte
	Eteinte	Pas d'appareil WLAN à portée ou appareil WLAN sans fonction
WAN	Allumée	Le port WAN a établi une connexion réseau correcte
	Clignote	Transfert de données par le port WAN
	Eteinte	Pas de connexion
LAN1-4	Allumée	Le port LAN correspondant a établi une connexion réseau correcte
	Clignote	Transfert de données par le port LAN correspondant
	Eteinte	Pas de connexion

Configuration du logiciel

Le protocole TCP/IP doit être installé sur tous les ordinateurs censés utiliser Internet. Par défaut, l'adresse IP 192.168.1.1 et un serveur DHCP sont préconfigurés pour le routeur. Les ordinateurs connectés obtiennent ainsi automatiquement les adresses adéquates et d'autres paramètres. Nous vous recommandons de les conserver. Sélectionnez la configuration TCP/IP "Obtenir une adresse IP automatiquement" pour tous les ordinateurs connectés au routeur. Vous pouvez ensuite configurer le routeur à l'aide d'un navigateur Web. Le navigateur doit prendre en charge Java et cette fonction doit être activée (par exemple Internet Explorer 5.0 et version ultérieure ou Netscape Navigator à partir de la version 4.71).

Pour lancer la configuration, ouvrez votre navigateur et saisissez l'adresse <http://192.168.1.1>. Le menu de sélection du routeur suivant apparaît :



Le nom d'utilisateur est par défaut : admin, puis le mot de passe : admin. Après la saisie, cliquez sur OK afin de vous enregistrer dans le routeur. Démarrez la configuration après vous être enregistré (voir illustration ci-dessous).



Continuez en cliquant sur **Next >** .


Vous pouvez changer le mot de passe par défaut dans le menu suivant. Nous vous recommandons instamment de changer le mot de passe afin de protéger la configuration du routeur des accès non autorisés.

Continuez en cliquant sur **Next >** .

Sélectionnez ensuite votre fuseau horaire (p.ex. GMT +01:00) Amsterdam, Berlin, Berne, Rome, Stockholm, Vienne pour l'Allemagne.

Continuez en cliquant sur **Next >** .

Le menu de réglage du serveur DHCP apparaît. Ne changez pas ces valeurs sans savoir exactement comment procéder ! Vérifiez que enable est sélectionné pour le point de menu "DHCP Server".

Continuez en cliquant sur .


Le protocole ADSL spécifique à votre pays doit être sélectionné dans le menu suivant (en Allemagne, il s'agit en général du protocole PPPoE). Les indications ci-dessous se basent sur PPPoE, le protocole le plus répandu. Consultez votre fournisseur de services Internet pour connaître les autres protocoles et leurs réglages.



User Name : Nom d'utilisateur fourni par votre fournisseur
Password : Mot de passe fourni par votre fournisseur
Verify Password : Mot de passe fourni par votre fournisseur (pour confirmer l'entrée précédente)

Remarque importante pour les utilisateur de T-Online :

Le nom d'utilisateur (User Name) se compose des éléments suivants : identifiant de connexion à 12 chiffres, numéro T-Online (si celui-ci est plus court que 12 chiffres, tapez # après le dernier chiffre), numéro de co-utilisateur à 4 chiffres (p. ex. 0001) et après "@t-online.de". Entrez toutes les données sans espaces. Le mot de passe est le mot de passe d'accès de T-Online.

Continuez en cliquant sur .


Le menu de configuration du réseau local sans fil apparaît (voir illustration ci-dessous).




Si vous désirez utiliser le module réseau local sans fil intégré, vérifiez que Enable est sélectionné pour l'option "Wireless Lan".

Indiquez l'identificateur WLAN sous ESSID. Il vous sert comme repère lorsque vous utilisez plusieurs réseaux locaux sans fil.

Channel : Sélectionnez le canal utilisé pour votre réseau local sans fil.

Continuez en cliquant sur .

Confirmez ces réglages dans la fenêtre suivante.

Continuez en cliquant sur .

Le routeur redémarrera. Nous vous recommandons de redémarrer également votre ordinateur pour assurer que les nouveaux paramètres prennent effet.

Cliquez sur l'option "Wireless"; le sous-onglet "Basic" apparaîtra automatiquement. Cochez "enabled" dans l'option de menu "Extended Range Mode". Appliquez ces paramètres en cliquant sur « Apply ». « Extended Range » garantit un accroissement de portée, contrairement à d'autres produits IEEE 802.11g. Un fonctionnement sous « Extended Range » vous garantit de pouvoir établir une transmission de données sans fil sur une grande distance ou dans des environnements dans lesquels les signaux radio sont perturbés.

Paramètres de sécurité pour le réseau local sans fil (Wireless LAN)

Pour ce faire, établissez de nouveau la connexion avec votre routeur. Cliquez sur l'option Wireless et ensuite sur la sous-entrée Authentication dans le menu principal.



Ce point de menu vous permet le réglage du codage de votre réseau local sans fil (voir illustration ci-dessous).

Nous vous conseillons les paramètres suivants:

Authentication Type : Open System
WEP : Enabled
Mode : HEX
WEP Key : 128-bit
Key 1-4 : Votre clé de sécurité

En raison des techniques d'écoute actuelles, vous devriez absolument sélectionner l'option 128 bits (26 caractères Hex 0-9, A-F et a-f) ou également 64 bits (10 caractères Hex 0-9, A-F et a-f) afin de garantir une certaine sécurité du réseau sans fil. Cette configuration doit être identique pour tous les appareils WLAN de votre réseau. La saisie des données de la clé est réalisée au format "Hex".

Exemple : Clé de 128 bits "645645645ed354a354caef45ae",
 Clé de 64 bits "da64650c4f".

Appliquez finalement ces paramètres en cliquant sur Apply.

Paramètres ADSL avancés :

Dans le cas où vous utilisez un autre protocole que PPPoE, p.ex. PPTP en Autriche etc., sélectionnez l'option LAN SETTING et la sous-entrée WAN dans le menu principal (voir illustration ci-dessous).



Connection Type : Vous pouvez ici changer votre protocole ADSL. La valeur par défaut est PPPoE. Si vous ne savez pas quel protocole indiquer, consultez votre fournisseur de services Internet.

User Name : Nom d'utilisateur fourni par votre fournisseur
Password : Mot de passe fourni par votre fournisseur

Connect on demand : Enabled dans le cas de tarifs au volume ou de tarifs temporaires. En cas d'inactivité, la connexion Internet est automatiquement interrompue après la durée réglée sous l'option Idle Time Out.

Cliquez sur Apply pour sauvegarder vos entrées. Fermez la fenêtre du navigateur, puis redémarrez votre ordinateur.

Important !

Dans le cas où vous auriez oublié votre mot de passe, vous pouvez remettre votre routeur à sa configuration d'origine en gardant enfoncé le bouton de défaut de la face arrière de votre routeur à l'aide d'un trombone (ou tout autre objet pointu).

Remarque :

Cet appareil ne doit être utilisé qu'en Allemagne, Autriche, Suisse, France, Angleterre, Belgique, Espagne, aux Pays-Bas, au Danemark, en Hongrie, Pologne, Suède, au Portugal, Luxembourg, en Grèce et Finlande.

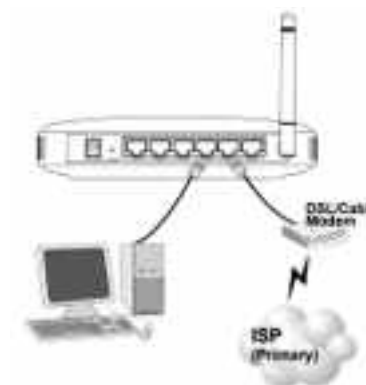
La déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE se trouve sur www.hama.de.

DK Vejledning Wireless LAN router 108 Mbps

Tilslutning af Wireless LAN router:

- Enheden må ikke benyttes i nærheden af varme eller i støvede eller fugtige omgivelser.
- Tag enheden fra strømforsyningen inden den tilsluttes.
- Tilslut computeren, andre netværksenheder, hub/switches til bøsningerne 1-4. Benyt hertil et crossover eller CAT5 patchkabel (max. 100 m). Den indbyggede switch registrerer selv forbindelseshastigheden som 10 eller 100 Mbps, halv/fuld duplex overførselsmodus såvel som den anvendte kabeltype.
- Forbind nu dit modems ethernet-port med tilslutningen "WAN" på routeren. Afhængigt af modemtype kræves et 1:1 eller crossover konfigureret kabel. I de fleste tilfælde kan det eksisterende tilslutningskabel benyttes.
- Sæt nu den medfølgende netadapter i en ledig stikkontakt og forbind den med routeren.

Bemærk: En uegnet netdel kan medføre beskadigelser



Kontrol af installationen

På routerens forside er der 8 lysdioder beregnet til statusindikatorer:

LED	Tilstand	Status
PWR	Lyser	Netadapter er tilsluttet og leverer strøm
	Slukket	Ingen netadapter tilsluttet, ingen strømforsyning til enheden
STATUS	Lyser	Router er driftklar
	Slukket	Intern fejl eller ingen strømforsyning til enheden
WLAN	Blinker	WLAN-porten har genereret en korrekt netværksforbindelse
	Slukket	Ingen WLAN enhed inden for rækkevidde eller virker ikke
WAN	Lyser	WAN-porten har genereret en korrekt netværksforbindelse
	Blinker	Dataoverførsel via WAN-porten
	Slukket	Ingen forbindelse
LAN 1-4	Lyser	Den pågældende LAN-port har genereret en korrekt netværksforbindelse
	Blinker	Dataoverførsel via den pågældende LAN-port
	Slukket	Ingen forbindelse

Software-konfiguration

På alle PC'er der skal benytte Internettet skal der installeres en TCP/IP-protokol. Routerens standard IP-adresse 192.168.1.1 og en aktiveret DHCP server er konfigureret i forvejen. Dermed har den tilsluttede PC automatisk passende adresser og yderligere indstillinger. Vi anbefaler at bibeholde disse indstillinger. Vælg for alle PC'er der er tilsluttet routeren TCP/IP-indstillingen "Automatic IP-Address Assignment" (Automatisk tildeling af IP-adresse). Derefter kan du konfigurere din router med brug af web-browseren. Browseren skal være egnet til Java og denne funktion skal være aktiveret (fx Internet Explorer 5.0 og nyere eller Netscape Navigator fra version 4.71)

For at begynde konfigurationen skal du åbne browseren og som adresse indtaste "http://192.168.1.1". Derefter kommer routerens valgmenu til syne (se billedet nedenfor).



Standard-brugernavn er admin og standard-password er: admin. Klik efter indtastningen på OK for at logge på til routeren. Begynd derefter routerkonfigurationen. (se billedet nedenfor)



Gå videre og klik på **Next >**.

I næste menu kan du ændre det standardmæssige password. Vi anbefaler indtrængende at bruge denne mulighed for at forhindre uautoriserede personers adgang til din computer.

Derefter fortsætter du, idet du klikker **Next >**. Som det næste skal tidszonen vælges. For Danmark og de tilgrænsende lande er denne (GMT + 01.00) Amsterdam, Berlin, Bern; Rom, Stockholm, Wien.

Derefter fortsætter du, idet du klikker **Next >**.

Nu skal du aktivere den indbyggede DHCP servers indstillinger. Vi anbefaler at du ikke ændrer disse værdier, med mindre du er helt sikker på, hvad du gør! Du skal kun sikre dig, at "enable" er valgt i menupunktet DHCP Server. Fortsæt ved at klikke på **Next >**.

I den følgende menu skal du udvælge din landespecifikke ADSL protokol. For Danmark er det hovedsagelig PPPoE. Den følgende instruktion forudsætter, at den mest almindelige PPPoE benyttes. For oplysning om andre protokoller og deres indstilling kan du kontakte din Internet udbyder.



User Name: Udbyderens brugernavn
Password: Udbyderens password
Verify Password: Udbyderens password (som ovenfor, kun til kontrol)

Vigtige råd til T-online-brugeren:

Brugernavnet (User Name) sammensættes af: 12-cifret tilslutnings-ID, T-Online nummer (hvis dette er kortere end 12 cifre, må du komplettere med # tegnet), 4-cifret brugernummer (fx 0001) og derefter "@t-online.dk". Skriv alle indtastninger uden mellemrum efter hinanden. Passwordet er dit T-Online adgangspassord.

Gå videre ved at klikke **Next >**.

I næste menupunkt konfigurerer du dit Wireless LAN. (se billedet nedenfor)



Når du skal benytte det indbyggede Wireless Lan Modul, skal du sikre dig, at optionen Wireless Lan "enabled" er valgt.

Ved ESSID indstiller du WLAN identifikationen, denne tjener kun til orientering, når flere WLAN net er aktive i dit område.

Channel: Indstil den kanal, der benyttes til dit WLAN net.

Fortsæt ved at klikke på **Next >**.

I næste vindue skal du bekræfte dine tidligere udførte indstillinger.

Fortsæt ved at klikke på **Next >**.

Derefter genstartes routeren. Vi anbefaler dig også at genstarte computeren, således at denne fejlfrit overtager de nye indstillinger.

Klik på optionen "Wireless" og underpunktet "Basic" kommer automatisk frem.

Marker nu "enabled" i menupunktet "Extended Range Mode". Bekræft indstillingerne idet du derefter klikker på <Apply>. Extended Range giver en større rækkevidde i sammenligning med andre IEEE 802.11g produkter. Extended Range funktionen muliggør trådløse dataforbindelser på større afstande eller i områder, i hvilke radiosignaler bliver stærkt neddæmpede.

Sikkerhedsindstilling for WLAN (Wireless LAN)

Vælg dig atter ind på din router. I hovedmenuen klikker du på optionen "Wireless" og på underpunktet "Authentication".



Det næste menupunkt benyttes til sikkerhedsindstillinger til dit WLAN netværk. (se tidligere billede)

Vi anbefaler følgende indstillinger:

Authentication Type: Open System
WEP: Enabled
Mode: HEX
WEP Key: 128 bit
Key 1-4: Din sikkerhedsnøgle

På grund af den moderne aflytningsteknologi skal du ubetinget vælge optionen 128 bit (26 hexadecimal-tegn 0-9, A-F og a-f), alternativt 64 bit (10 hexadecimal-tegn 0-9, A-F og a-f) for at garantere en bestemt sikkerhedsgrad i et trådløst netværk. Indstillingen skal være den samme i alle WLAN enheder i dit netværk. Nøgleindtastningen indtastes i det såkaldte "hex-format".

Eksempler: 128 bit nøgle "645645645ed354a354caef45ae"
 64 bit nøgle "da64650c4f".

Bekræft herefter indstillingerne med et klik på APPLY.

Udvidede ADSL indstillinger:

Hvis du skal benytte en anden protokol end PPPoE, fx i Østrig PPTP osv. skal du i hovedmenuen vælge optionen "LAN SETTING" og underpunktet "WAN". (se nedenstående billede)



Connection TYPE: Her kan du ændre din ADSL protokol, forudindstillet er PPPoE. Hvis du ikke ved nøjagtigt, hvilken protokol du skal indstille, skal du spørge din Internet udbyder.

User Name: Udbyderens brugernavn
Password: Brugerens password.

Connect on Demand: Enabled, når du er en volumen- eller tidstarif-bruger. Forbindelsen bliver afbrudt, når den indtastede værdi for Idle Time Out indtræffer, hvis forbindelsen ikke benyttes!

Med klik på APPLY bekræfter du dine indstillinger. Luk nu browser-vinduet og genstart din computer.

Vigtigt!

Hvis du skulle glemme dit password, kan du med en bøjet kontorclips eller lignende trykke på default knappen på routerens bagside for at tilbagesætte routeren til dens oprindelige indstillinger.

Bemærk:

Dette kort må kun anvendes i Tyskland, Østrig, Schweiz, Frankrig, England, Belgien, Spanien, Holland, Danmark, Ungarn, Polen, Sverige, Portugal, Luxembourg, Irland, Grækenland og Finland!

Se www.hama.de for konformitetserklæring med R&TTE direktivet 99/5/EC.

(E)

Este aparato se puede operar sólo en Alemania, Austria, Suiza, Francia, Inglaterra, Bélgica, España, Países Bajos, Dinamarca, Hungría, Polonia, Suecia, Portugal, Luxemburgo, Irlanda, Grecia y Finlandia.

La declaración de conformidad según la directiva R&TTE 99/5/EC la encontrará en www.hama.de
Fabricado en Taiwan

(I)

È consentito l'impiego di questo apparecchio solamente in Germania, Austria, Svizzera, Francia, Inghilterra, Belgio, Spagna, Olanda, Danimarca, Ungheria, Polonia; Svezia, Portogallo, Lussemburgo, Irlanda, Grecia e Finlandia.

La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/EC è disponibile sul sito www.hama.de

(NL)

Dit toestel mag uitsluitend in Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland, Frankrijk, Engeland, België, Spanje, Nederland, Denemarken, Hongarije, Polen, Zweden, Portugal, Luxemburg, Ierland, Griekenland en Finland gebruikt worden.

De verklaring van overeenstemming conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EC vindt u onder www.hama.de

(PL)

Urządzenie dopuszczzone do użytku w następujących krajach: Niemcy, Austria, Szwajcaria, Francja, Anglia, Belgia, Hiszpania, Holandia, Dania, Węgry, Polska, Szwecja, Portugalia, Luksemburg, Irlandia, Grecja, Finlandia. Treść Deklaracji Zgodności na podstawie dyrektywy R&TTE 99/5/EC można znaleźć na stronach www.hama.de

(H)

Ez a készülék csak Németországban, Ausztriában, Svájcban, Franciaországban, Angliában, Belgiumban, Spanyolországban, Hollandiában, Dániában, Magyarországon, Lengyelországban, Svédországban, Portugáliában, Luxemburgban, Írországban, Görögországban, és Finnországban használható!
A megfelelőségi nyilatkozat a 99/5/EC R&TTE-irányelv szerit, amely megtalálható a www.hama.de honlapon.

(P)

Este aparelho pode ser utilizado somente na Alemanha, Áustria, Suíça, França, Inglaterra, Bélgica, Espanha, Holanda, Dinamarca, Hungria, Polónia, Suécia, Portugal, Luxemburgo, Irlanda, Grécia e Finlândia.
Em <http://www.hama.de> pode consultar a declaração de conformidade segundo a directiva R&TTE 99/5/UE.

(Fin)

Tätä laitetta saa käyttää vain Saksassa, Itävallassa, Sveitsissä, Ranskassa, Englannissa, Belgiassa, Espanjassa, Alankomaissa, Tanskassa, Unkarissa, Puolassa, Ruotsissa, Portugalissa, Luxemburgissa, Irlannissa, Kreikassa ja Suomessa.
Radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 99/5/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.hama.de.

(S)

Denna apparat får endast användas i Tyskland, Österrike, Schweiz, Frankrike, England, Belgien, Spanien, Nederländerna, Danmark, Ungern, Polen, Sverige, Portugal, Luxemburg, Irland, Grekland och Finland.

Konformitetserklæringen R&TTE-retningslinjerne 99/5/EC finder du under www.hama.de

(GR)

Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να πωλείται και να λειτουργεί μόνο στα παρακάτω κράτη: Γερμανία, Αυστρία, Ελβετία, Γαλλία, Αγγλία, Βέλγιο, Ισπανία, Ολλανδία, Δανία, Ουγγαρία, Πολωνία, Σουηδία, Πορτογαλία, Λουξεμβούργο, Ιρλανδία, Ελλάδα και Φινλανδία.
Τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία R&TTE 99/5/EOK θα τη βρείτε στη διεύθυνση www.hama.de